

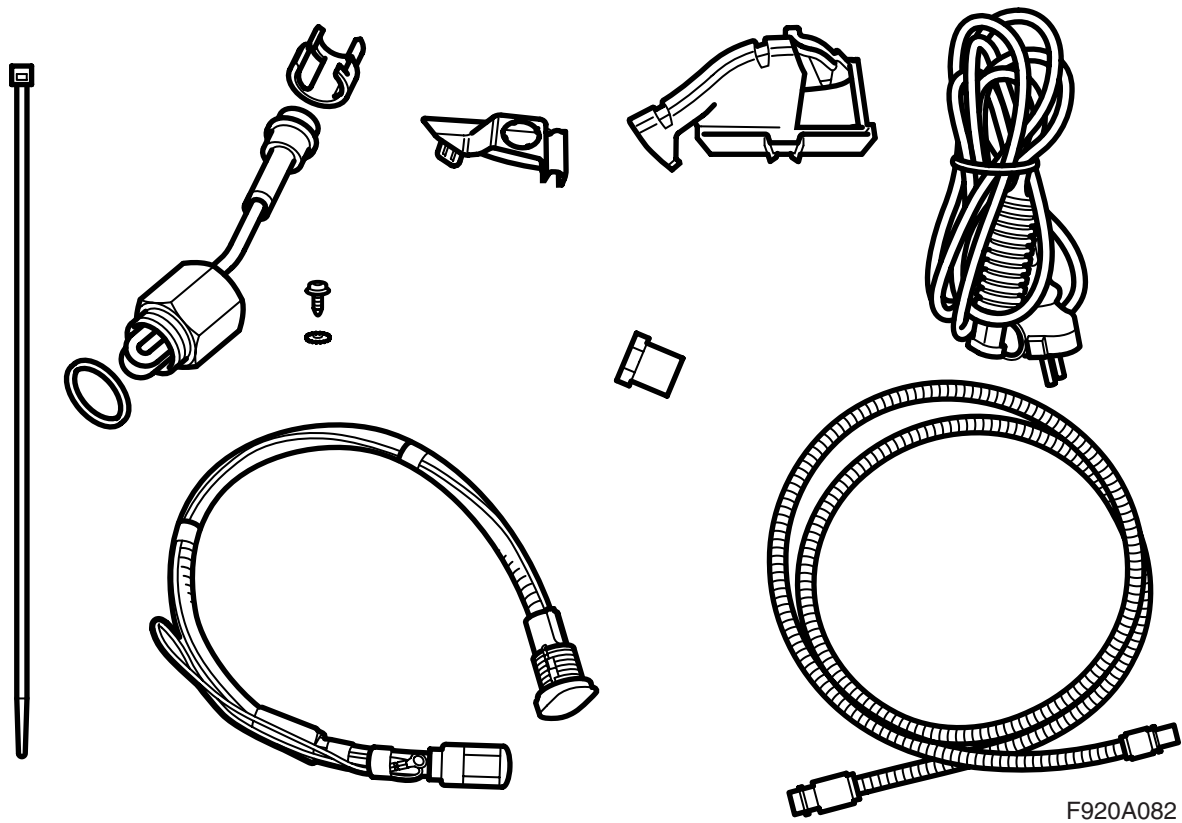


MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG · INSTRUCTIONS DE MONTAGE

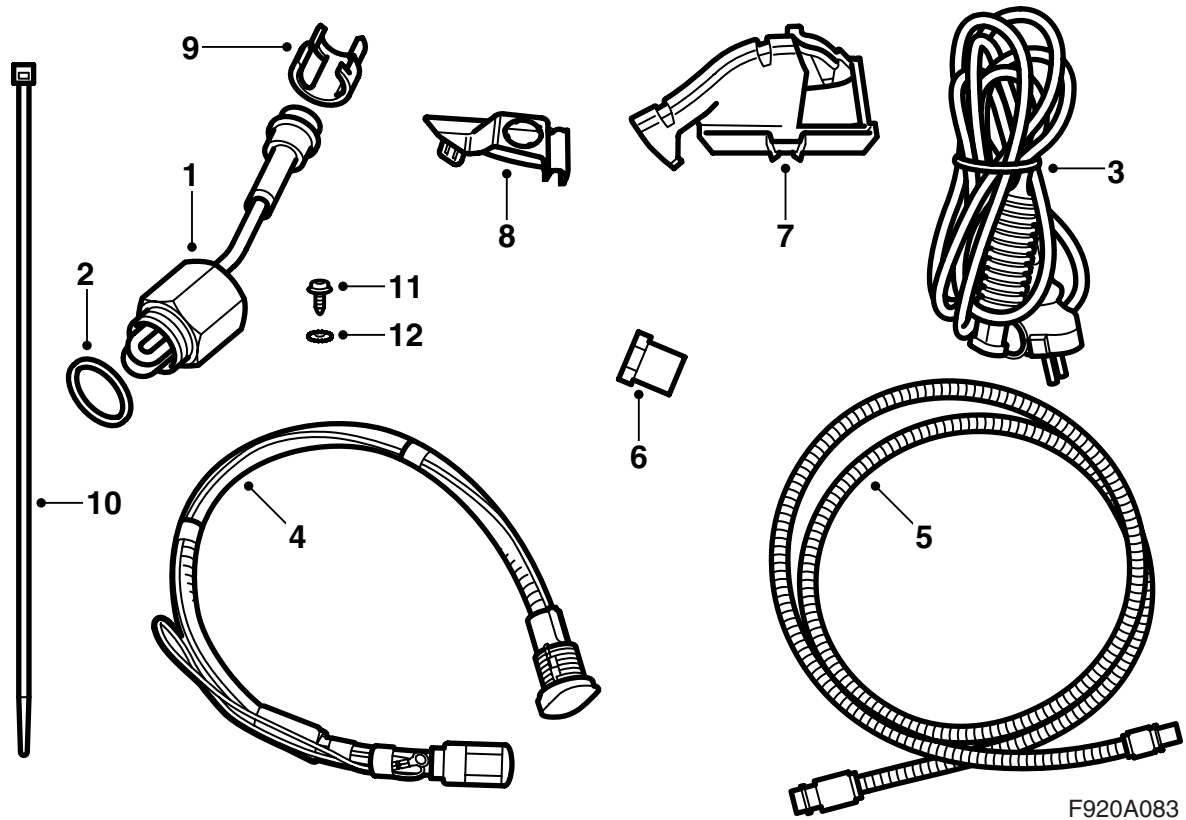
Saab 9-3 B284 M08-

เครื่องทำความร้อนเสื่อสูบ

Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
32 026 189 32 026 242		Oct 07	32 026 198	

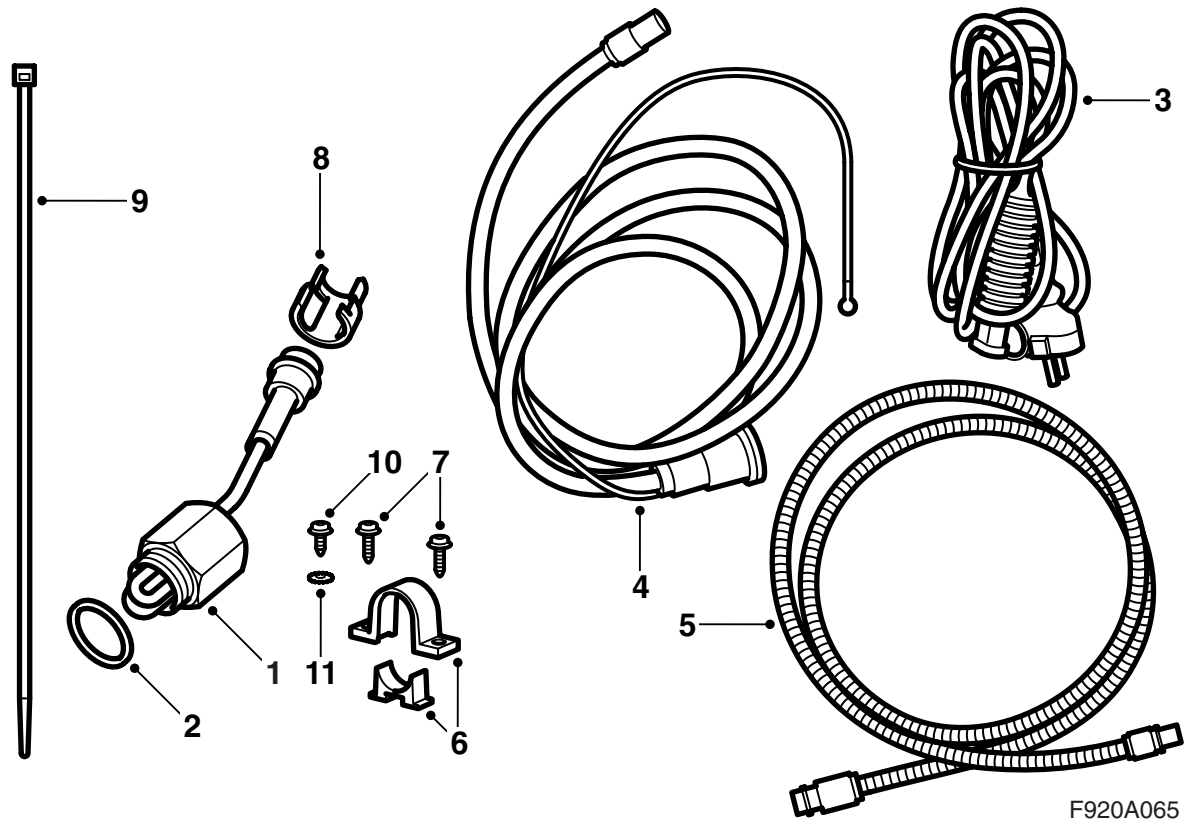


คำแนะนำสำหรับรถที่มีด้านหน้าแบบมาตรฐาน โปรดดูหน้า 4
คำแนะนำสำหรับรถที่มีด้านหน้าแบบ Aero โปรดดูหน้า 9



รถที่มีด้านหน้าแบบมาตรฐาน

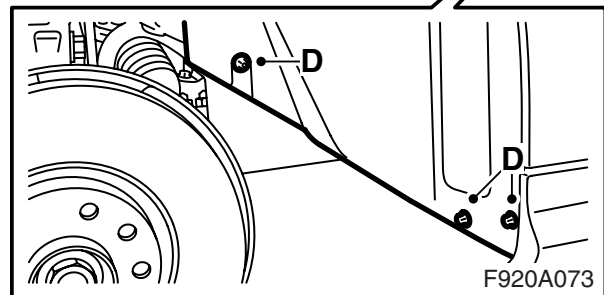
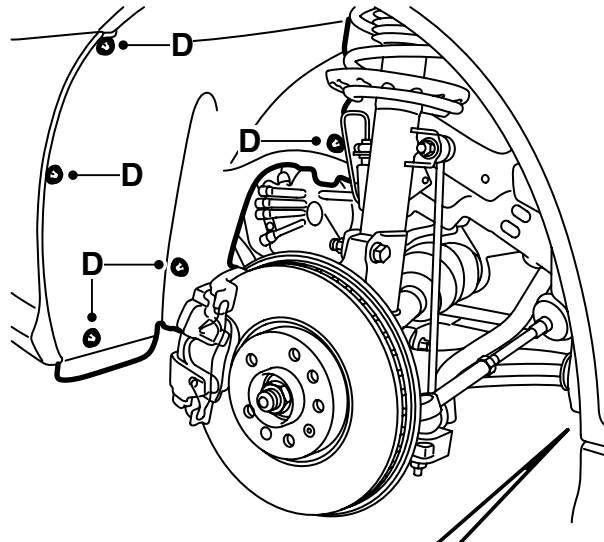
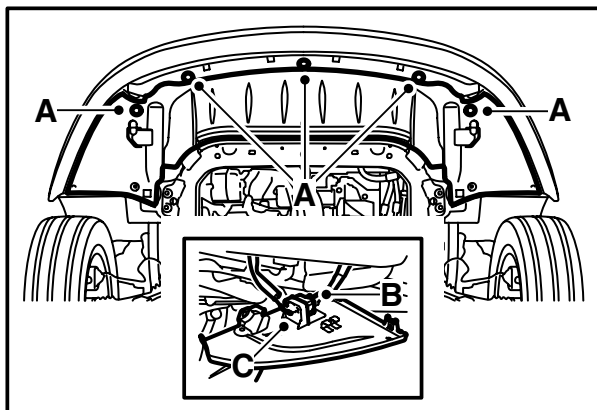
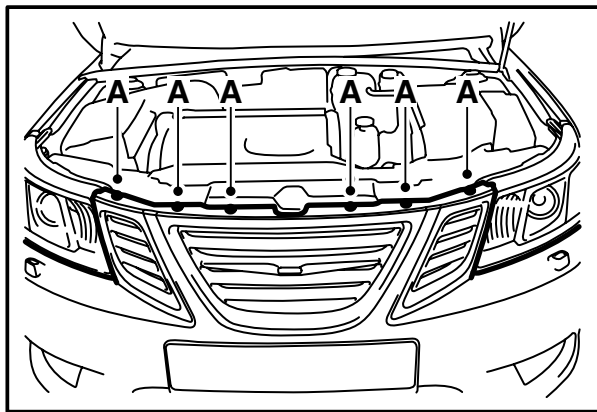
- 1 ตัวทำความร้อน
- 2 แหวนรอง
- 3 สายเคเบิลเชื่อมต่อ
- 4 สายเคเบิลนำเข้าที่มีสายดิน
- 5 สายเคเบิลนำเข้า ตัวต่อยาว
- 6 ฝาปิดเกลียวพลาสติก
- 7 คอนโซลภายใน
- 8 คอนโซลภายนอก
- 9 ตัวหนีบล็อก (x2)
- 10 สายรัด
- 11 สกรู
- 12 แหวนรองหยัก



รถที่มีด้านหน้าแบบ Aero

- 1 ตัวทำความร้อน
- 2 แหวนรอง
- 3 สายเคเบิลเชื่อมต่อ
- 4 สายเคเบิลนำเข้าที่มีสายดิน
- 5 สายเคเบิลนำเข้า ตัวต่อยาว
- 6 แขนยึด
- 7 สลักเกลียว (x2)
- 8 ตัวหนีบล็อก
- 9 สายรัด
- 10 สกรู
- 11 แหวนรองหยัก

รถที่มีด้านหน้าแบบมาตรฐาน



F920A073

1 เอาฝาถังน้ำหล่อเย็นสำรองออก

⚠ คำเตือน

ระบบหล่อเย็นอยู่ภายใต้สภาวะความดันเกิน น้ำหล่อเย็นที่ร้อนและไอน้ำอาจจจะรั่วไหลออกมาได้

- ดังนั้นเปิดฝาอย่างช้าๆ เพื่อปล่อยความดันเกินออก

- หากไม่ระมัดระวัง อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บที่ตาและแผลไหม้ได้

2 ถอดสกรูตัวบนของกันชน (A)

3 ยกรถยนต์ขึ้น

4 ถอดสกรูตัวล่างของกันชน (A) ปลดขั้วต่อสายของกันชน (B) และถอดออกจากแขนยึด (C) บนตัวกันสปอยเลอร์

รถยนต์ที่มีตัวทำความสะอาดไฟหน้า: ปลดขอย่อยจากตัวกันสปอยเลอร์

5 วางภาชนะรองรับของเหลวใต้เครื่องยนต์ เปิดปลั๊กถ่ายบนกันปั้มน้ำหล่อเย็นและระบายน้ำหล่อเย็นออก ปิดปลั๊กถ่าย

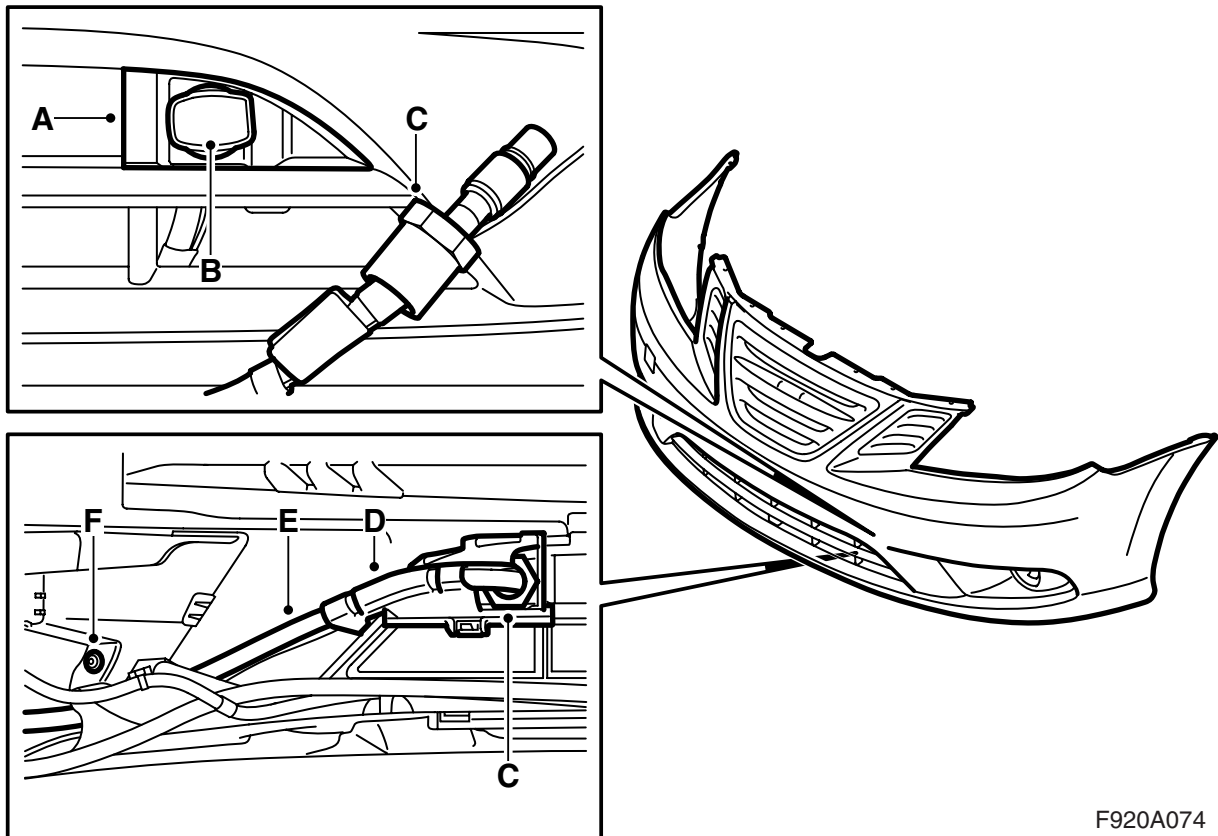
⚠ คำเตือน

ถ้าเครื่องยนต์อุ่น ให้ระวังเนื่องจากน้ำหล่อเย็นร้อนและนอกจากนี้อาจมีความเสี่ยงต่อการถูกไหม้ที่ท่อรวมไอเสีย

6 ถอดล้อหน้าด้านซ้าย

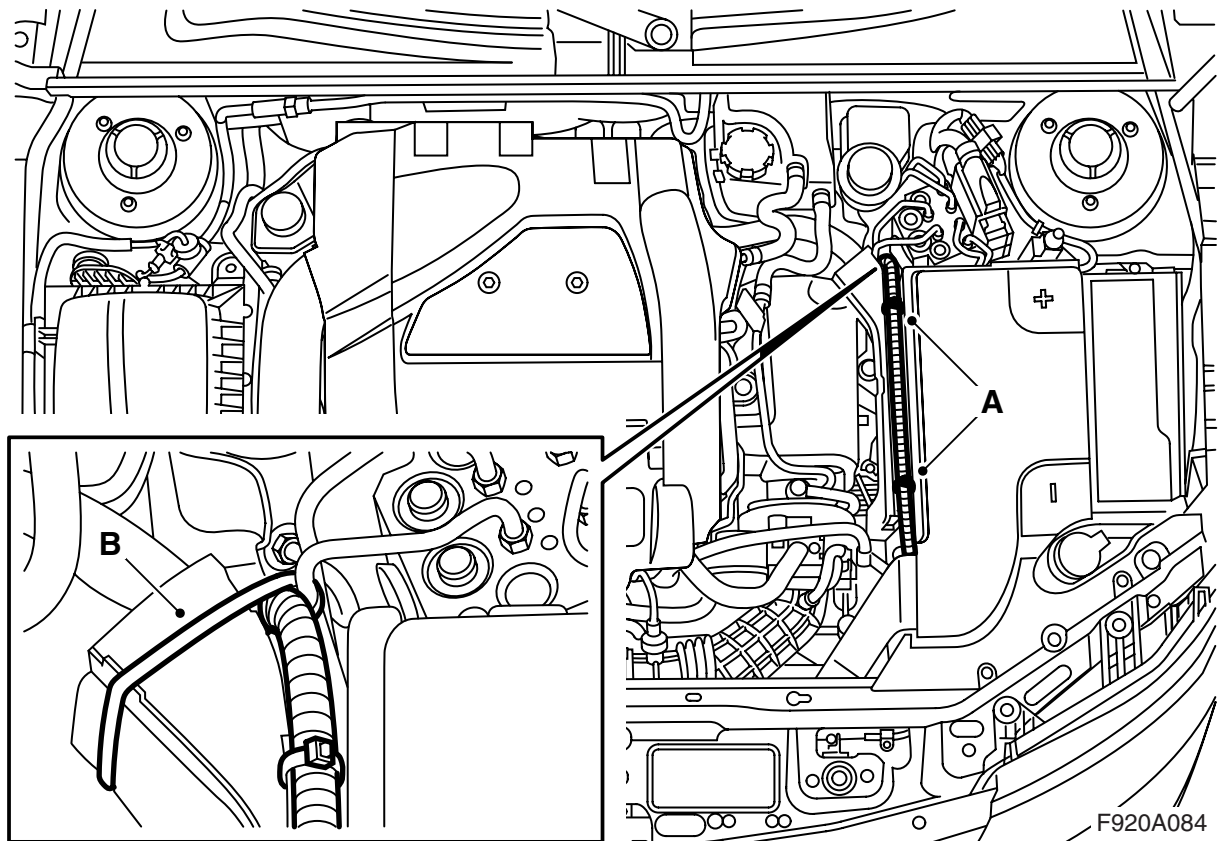
7 ถอดกาบรองล้อด้านหน้าซ้าย (D)

8 ถอดเปลือกกันชน



F920A074

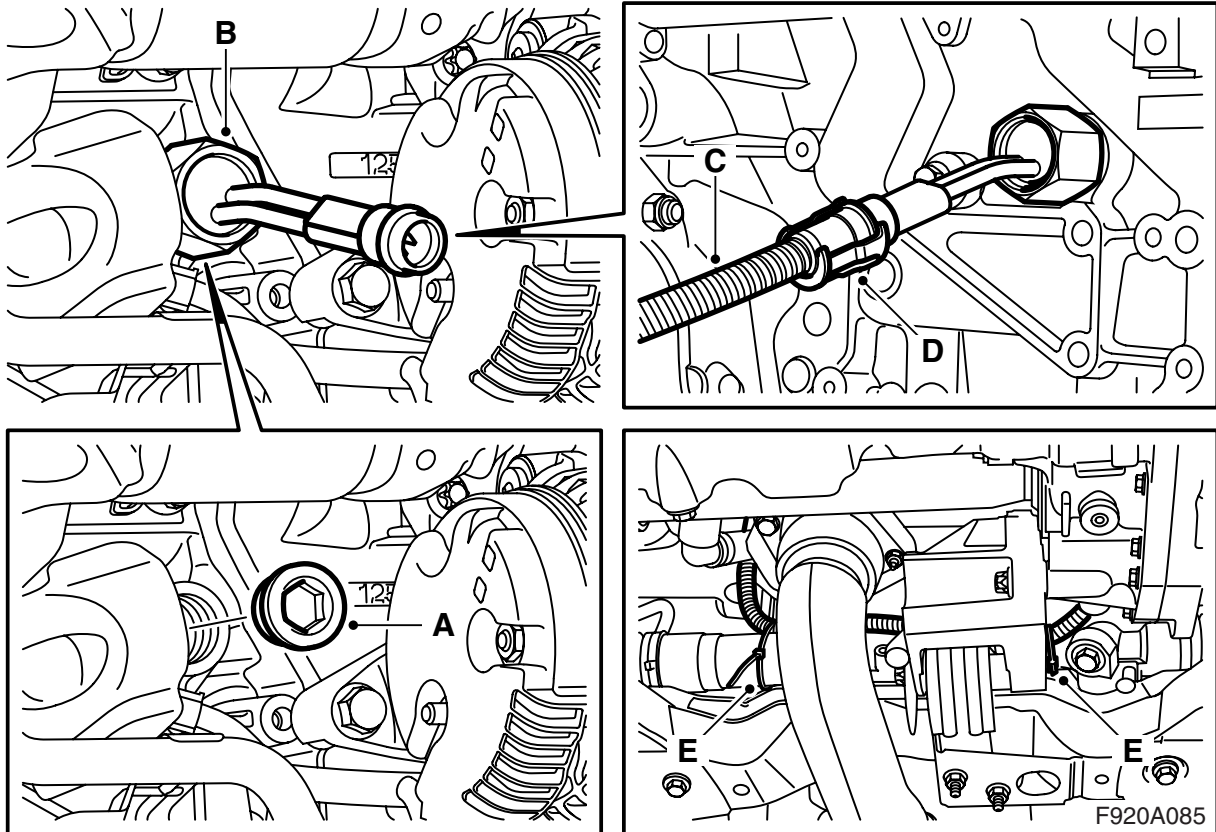
- 9 ติดตั้งคอนโซล (A) กับกันชน คอนโซลจะต้องลื่นเข้าให้แน่น
- 10 วางสายเคเบิลนำเข้า (B) ผ่านคอนโซล และใส่แป้นเกลียว (C)
- 11 หันกันชน
- 12 ใส่คอนโซลด้านใน (D) ดูว่าเข้าล็อก วางสายเคเบิลนำเข้า (E) ในคอนโซล
- 13 ขันแป้นเกลียว (C) ด้วยมือ
- 14 ปลดสกรู (F) ของไฟตัดหมอก วางสายเคเบิลนำเข้า (E) ใส่ขันยึดของไฟตัดหมอก ใส่สกรู (F) อีกครั้ง



- 15 วางรถยนต์ลงบนพื้น
- 16 วางปลายหนึ่งของสายเคเบิลต่อยาวลงระหว่างชุดเทอร์โบและขอบหน้าของแบตเตอรี่
- 17 วางสายเคเบิลต่อยาวระหว่างช่องและฝาครอบแบตเตอรี่ วางปลายหนึ่งของสายเคเบิลต่อยาวไปข้างหลัง และวางลงข้างท่อเบรกต่างๆ วางต่อลงไปบนด้านหลังของกระปุกเกียร์
- 18 ยึดสายเคเบิลต่อยาวด้วยสายรัดในฝาครอบแบตเตอรี่ (A) และช่องออกบนท่อ (B) ปรับการยึดของสายเคเบิลต่อยาวโดยดูที่ความยาวของตัวทำความร้อน

⚠ คำเตือน

ดูว่าเคเบิลไม่ถูกับขอบคมหรือพื้นผิวร้อนใดๆ ความเสียหายที่เกิดจากการครูดและการละลายอาจทำให้เกิดวงจรลัดหรือแม้แต่ไฟไหม้



19 ยกถอยน็อตขึ้น

20 ถอดตัวอุด (A) จากเสื่อสูบล

21 ติดตั้งตัวทำความร้อน (B) พร้อมด้วยแหวนรอง

22 ยึดตัวทำความร้อนให้แน่น ใช้เครื่องมือพิเศษ

หมายเลขสินค้า 8996480

**ค่าแรงบิดที่กำหนดในการขัน: 100 นิวตันเมตร
(75 ปอนด์ฟุต)**

23 ต่อเชื่อมสายเคเบิลต่อยาว (C) กับตัวทำความร้อน

ทาวาสลีนปราศจากกรด หมายเลขสินค้า

30 15 286 หรือที่คล้ายกันบนแหวนรูปโอของสาย

เคเบิลนำเข้า และต่อเชื่อมสายเคเบิลกับเครื่องทำ

ความร้อนเสื่อสูบล

24 ติดตัวหนีบล็อค (D) เหนือตัวเชื่อม จะได้ยินเสียงคลิกเมื่อติดถูกต้อง

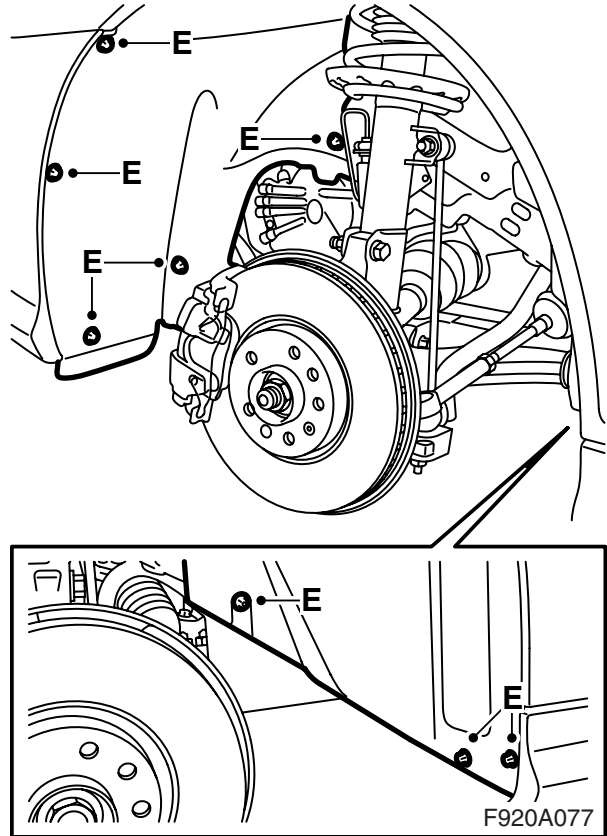
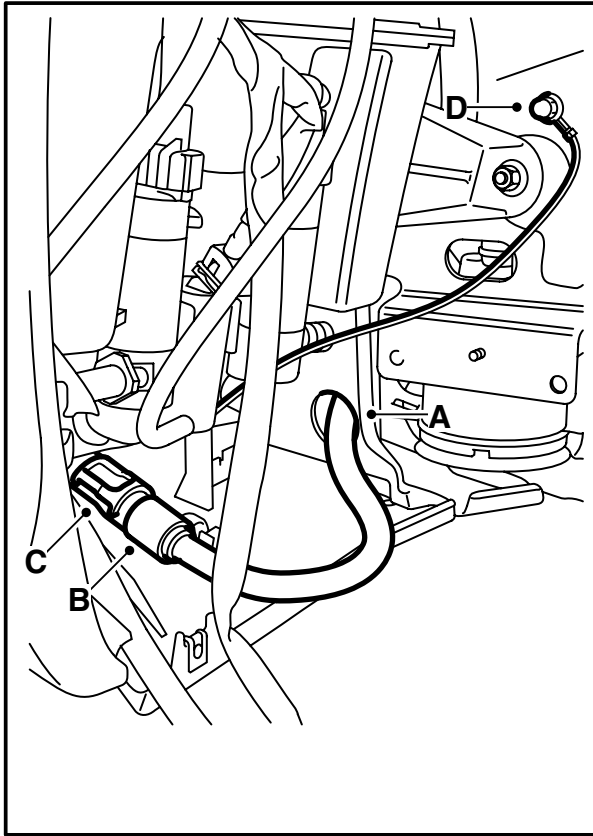
25 ยึดสายเคเบิลต่อยาวด้วยเข็มขัดรัดสายไฟ (E) ในเฟืองพวงมาลัย

⚠ คำเตือน

ดูว่าเคเบิลไม่ถูกกับขอบคมหรือพื้นผิวร้อนใดๆ ความเสียหายที่เกิดจากการครูดและการละลายอาจทำให้เกิดวงจรลัดหรือแม้แต่ไฟไหม้

⚠ คำเตือน

เป็นสิ่งสำคัญที่จะต้องหล่อลื่นแหวนรูปโอของสายเคเบิลนำเข้าก่อนการต่อเชื่อมและได้กวดการต่อเชื่อมทั้งหมดเข้าด้วยกันอย่างถูกต้อง การสัมผัสที่ไม่ดีอาจทำให้เกิดความร้อนจัดและไฟไหม้



- 26 วางสายเคเบิลนำเข้าผ่านรู (A)
- 27 ติดตั้งเปลือกกันชนด้านหน้า ใส่ขั้วต่อของกันชนในแขนยึด และต่อเชื่อมขั้วต่อ
- รถยนต์ที่มีตัวทำความสะอาดไฟหน้า: ใส่ขื่อท่อ-
ยางในตัวกันสปอยเลอร์
- 28 ทาวาสลีนปราศจากกรด หมายเลขสินค้า
30 15 286 หรือที่คล้ายกันบนแหวนรูปโอของสาย-
เคเบิลนำเข้าและต่อเชื่อมสายเคเบิลเชื่อมต่อ (B)
กับขั้วต่อแยก/สายเคเบิลนำเข้า
- 29 ติดตัวหนีบล็อค (C) เหนือตัวเชื่อม จะได้ยินเสียง
คลิกเมื่อติดตั้ง
- วางสายเคเบิลนำเข้าที่เกินในพื้นที่ในกันชน
ยึดด้วยสายรัด

⚠ คำเตือน

เป็นสิ่งสำคัญที่จะต้องหล่อลื่นแหวนรูปโอของ
สายเคเบิลนำเข้าก่อนการต่อเชื่อมและได้กวดการต่อ
เชื่อมทั้งหมดเข้าด้วยกันอย่างถูกต้อง การสัมผัสที่ไม่ดี
อาจทำให้เกิดความร้อนจัดและไฟไหม้

- 30 ต่อสายดินในจุดต่อลงดิน (D) ด้วยแป้นเกลียวสลัก
หัวกลมที่มี
- 31 ติดตั้งกบรองล้อด้านหน้า (E)
- 32 ติดตั้งล้อหน้าด้านซ้าย
- 33 วางรถยนต์ลงบนพื้น
- 34 รถที่มีตัวทำความสะอาดไฟหน้า: ตรวจสอบการ
ทำงานของตัวทำความสะอาดไฟหน้า
- 35 เติมน้ำหล่อเย็นและใส่ฝาครอบถึงน้ำหล่อเย็นสำรอง
ตรวจสอบการรั่วไหลของระบบ
- 36 ไล่ลมระบบด้วยวิธีดังนี้:

⚠ คำเตือน

ระบบหล่อเย็นอยู่ภายใต้สภาวะความดันเกิน
น้ำหล่อเย็นที่ร้อนและไอน้ำอาจจจะรั่วไหลออกมาได้ -
ดังนั้นเปิดฝอย่างช้าๆ เพื่อปล่อยความดันเกินออก -
หากไม่ระมัดระวัง อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บที่ตาและ
แผลไหม้ได้

หมายเหตุ

AC/ACC จะต้องอยู่ในตำแหน่งปิด (OFF)

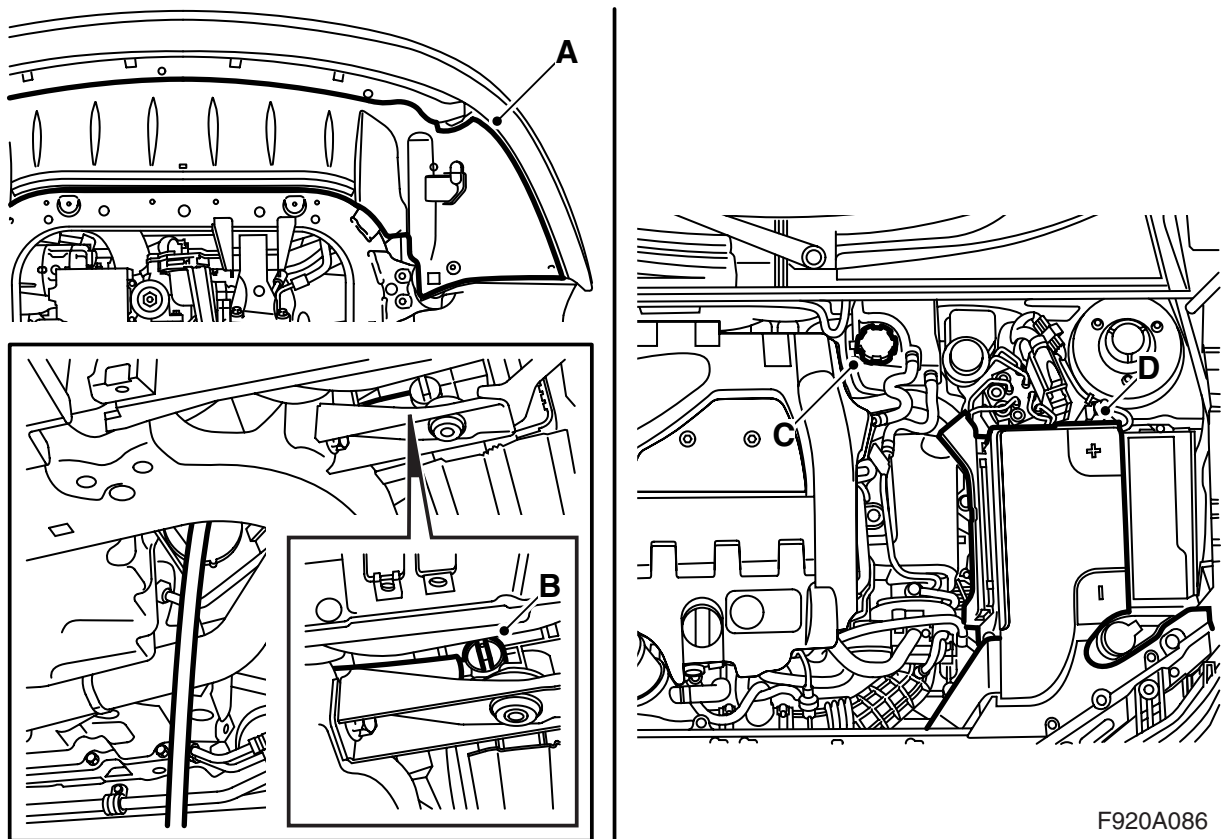
เติมระบบหล่อเย็นจนถึงระดับสูงสุด (MAX) ปิดฝา-
ครอบของถังน้ำหล่อเย็นสำรอง ติดเครื่องยนต์และ
อุ่นเครื่องที่ความเร็วเครื่องยนต์ต่างๆ กัน

ตรวจสอบว่าการไหลอย่างต่อเนื่องของน้ำหล่อเย็น
จากท่อจากเรือนเทอร์โมสแตทไปยังถังน้ำหล่อ
เย็นสำรอง

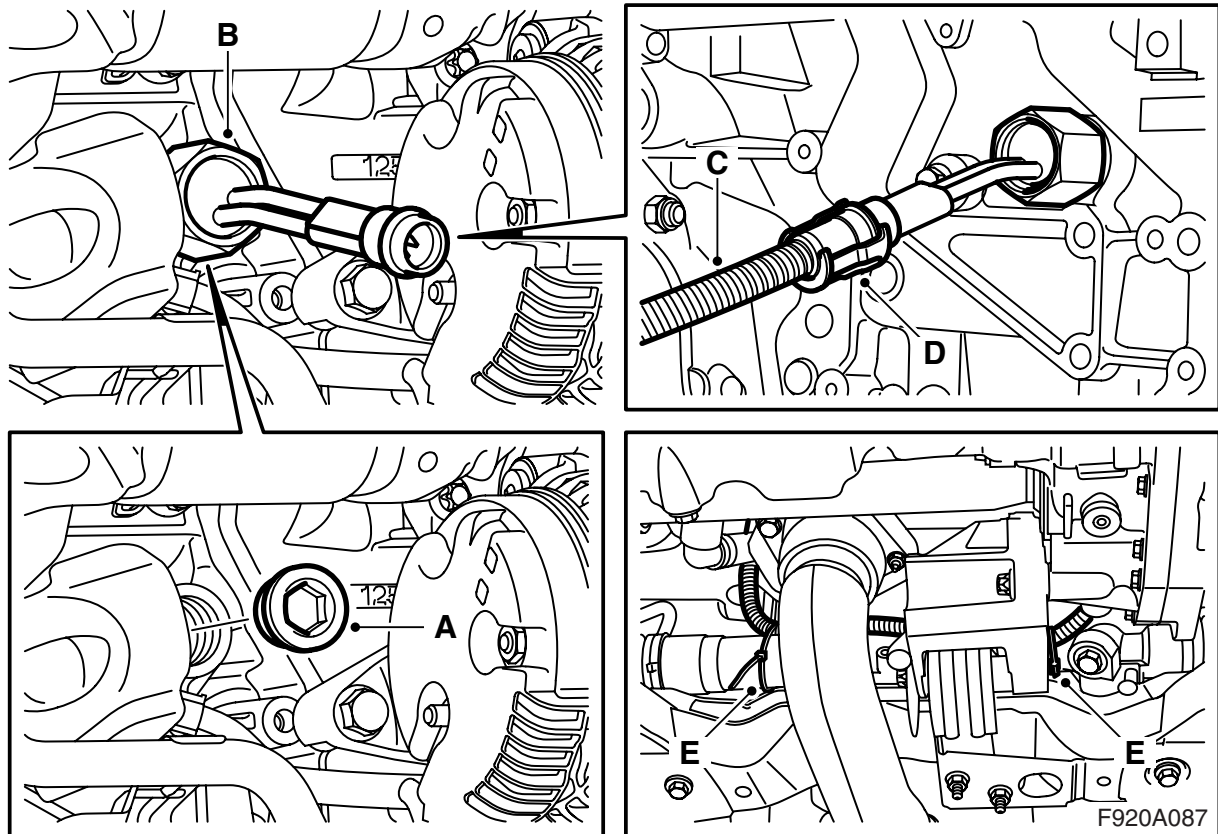
เดินเครื่องยนต์จนกระทั่งเทอร์โมสแตทเปิดขึ้น

เปิดฝาน้ำหล่อเย็นสำรองอย่างระมัดระวังและ
เติมจนถึงระดับ MAX อีกครั้ง ปิดฝา ปิดเครื่องยนต์
และถ้าจำเป็นเติมจนถึงระดับ MAX

รถที่มีด้านหน้าแบบ Aero



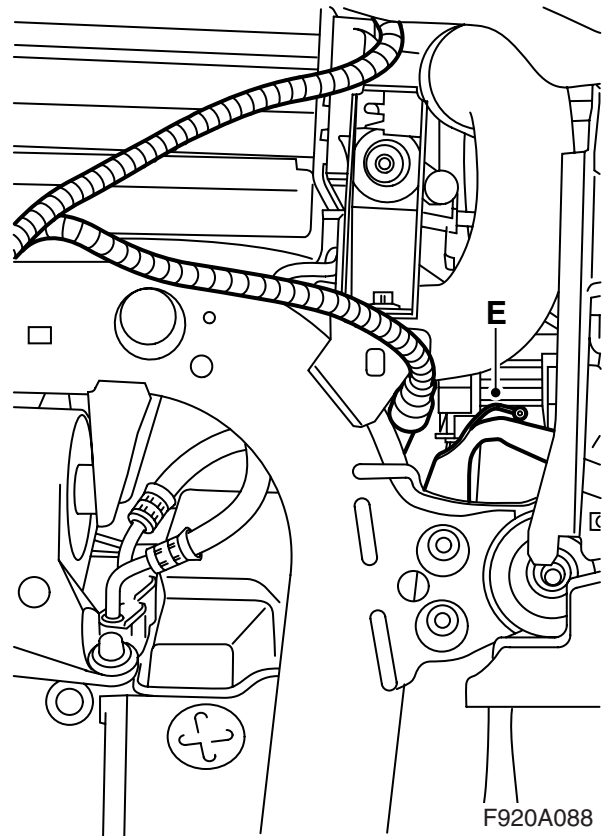
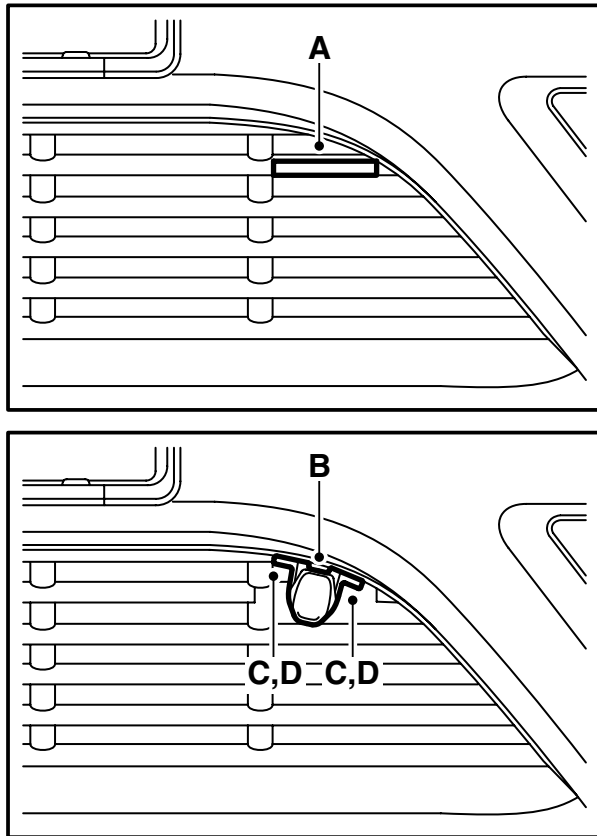
- 1 ยกรถยนต์ขึ้น
- 2 ถอดตัวกันสปอยเลอร์ (A) ปลดขั้วต่อสายของกันชน และถอดออกจากแขนยึดบนตัวกันสปอยเลอร์
รถยนต์ที่มีตัวทำความสะอาดไฟหน้า: ปลดขต่ออย่างจากตัวกันสปอยเลอร์
- 3 วางภาชนะรองรับใต้หม้อน้ำ ต่อท่ออย่างกับหม้อน้ำ (B) และระบายน้ำหล่อเย็น
- 4 วางรถยนต์ลงบนพื้น
- 5 เอาฝาถังน้ำหล่อเย็นสำรองออก (C)
- 6 ถอดฝาครอบแบตเตอรี่ (D)
- 7 วางปลายหนึ่งของสายเคเบิลต่อยาวลงระหว่างชุดเทอร์โบและขอบหน้าของแบตเตอรี่
- 8 วางสายเคเบิลต่อยาวระหว่างแบตเตอรี่และเทอร์โบ วางปลายหนึ่งของสายเคเบิลต่อยาวไปข้างหลัง และวางลงข้างท่อเบรกต่างๆ วางต่อลงไปบนด้านหลังของกระปุกเกียร์



- 9 ยกรถยนต์ขึ้น
- 10 ปิดจุกบนหม้อน้ำ
- 11 ถอดตัวอุด (A) จากเสื่อสูบ
- 12 ติดตั้งตัวทำความร้อน (B) พร้อมด้วยแหวนรอง
- 13 ยึดตัวทำความร้อนให้แน่น ใช้เครื่องมือพิเศษ
หมายเลขสินค้า 8996480
- ค่าแรงบิดที่กำหนดในการขัน: 100 นิวตันเมตร
(75 ปอนด์ฟุต)
- 14 ต่อเชื่อมสายเคเบิลต่อยาว (C) กับตัวทำความร้อน
- 15 ติดตั้งตัวหนีบล็อก (D)
- 16 ยึดสายเคเบิลต่อยาวด้วยเข็มขัดรัดสายไฟ (E) ใน
เฟืองพวงมาลัย

⚠ คำเตือน

ดูว่าเคเบิลไม่ถูกับขอบคมหรือพื้นผิวร้อนใดๆ
ความเสียหายที่เกิดจากการครูดและการละลายอาจ
ทำให้เกิดวงจรลัดหรือแม้แต่ไฟไหม้

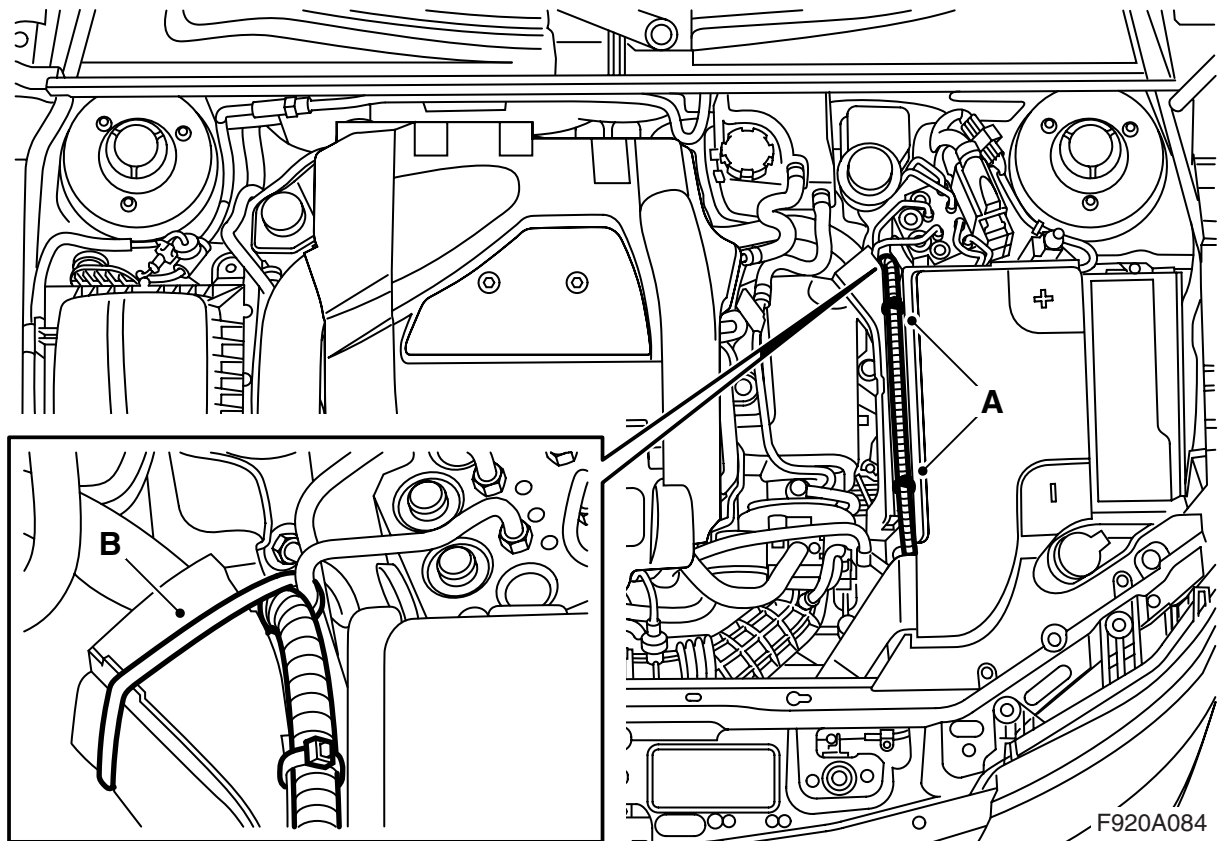


- 17 ตัดตะแกรงด้วยเลื่อยฉลุตามเครื่องหมาย (A)
- 18 วางแขนยึดตามตำแหน่ง (B) ให้เข้าไปทางตะแกรง ให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ เพื่อไม่ให้ขั้วต่อยื่นออกมา แขนยึดจะอยู่ในรัศมีของกันชน ทำรูด้วยเหล็กหมัดสำหรับเจาะรู (C)
- 19 วางสายเคเบิลนำเข้าไปในแขนยึด ลูกศรบนแขนยึดจะต้องชี้ไปข้างหน้า ฝาครอบจะต้องเปิดขึ้น ติดตั้งแขนยึดด้วยสกรู (D)
- 20 แยกขั้วต่อที่ตั้งอยู่บนโครงสร้าง เจาะรูสำหรับสายดินในโครงสร้าง (E) ด้วยดอกสว่านขนาด 3.5 มม.

สำคัญ

จะต้องเจาะรูติดกันกับรูสี่เหลี่ยม

- 21 ขูดทำความสะอาดเศษสีเพื่อให้ได้สายดินที่ดี และขันสายดินด้วยสลักเกลียวและแหวนรองหยัก (E) ให้แน่น (แหวนรองหยักนี้จะต้องวางเข้าระหว่างปลอกหุ้มไฟของสายดินและตัวถัง) ทาสารกันสนิม
- 22 ต่อเชื่อมขั้วต่อที่ตั้งอยู่บนโครงสร้าง
- 23 ต่อเชื่อมสายเคเบิลนำเข้ากับสายเคเบิลต่อยาว



- 24 วางรถยนต์ลงบนพื้น
 25 ใส่ฝาครอบแบตเตอรี่
 26 ยึดสายเคเบิลต่อยาวด้วยสายรัด (A) ในฝาครอบแบตเตอรี่ และที่ช่องออกของท่อสายไฟมัดรวม (B)

⚠ คำเตือน

ดูว่าเคเบิลไม่ถูกกับขอบคมหรือพื้นผิวร้อนใดๆ ความเสียหายที่เกิดจากการครูดและการละลายอาจทำให้เกิดวงจรลัดหรือแม้แต่ไฟไหม้

- 27 เติมน้ำหล่อเย็นและใส่ฝาครอบถึงน้ำหล่อเย็นสำรอง ตรวจสอบการรั่วไหลของระบบ

- 28 ใส่ลมระบบด้วยวิธีดังนี้:

⚠ คำเตือน

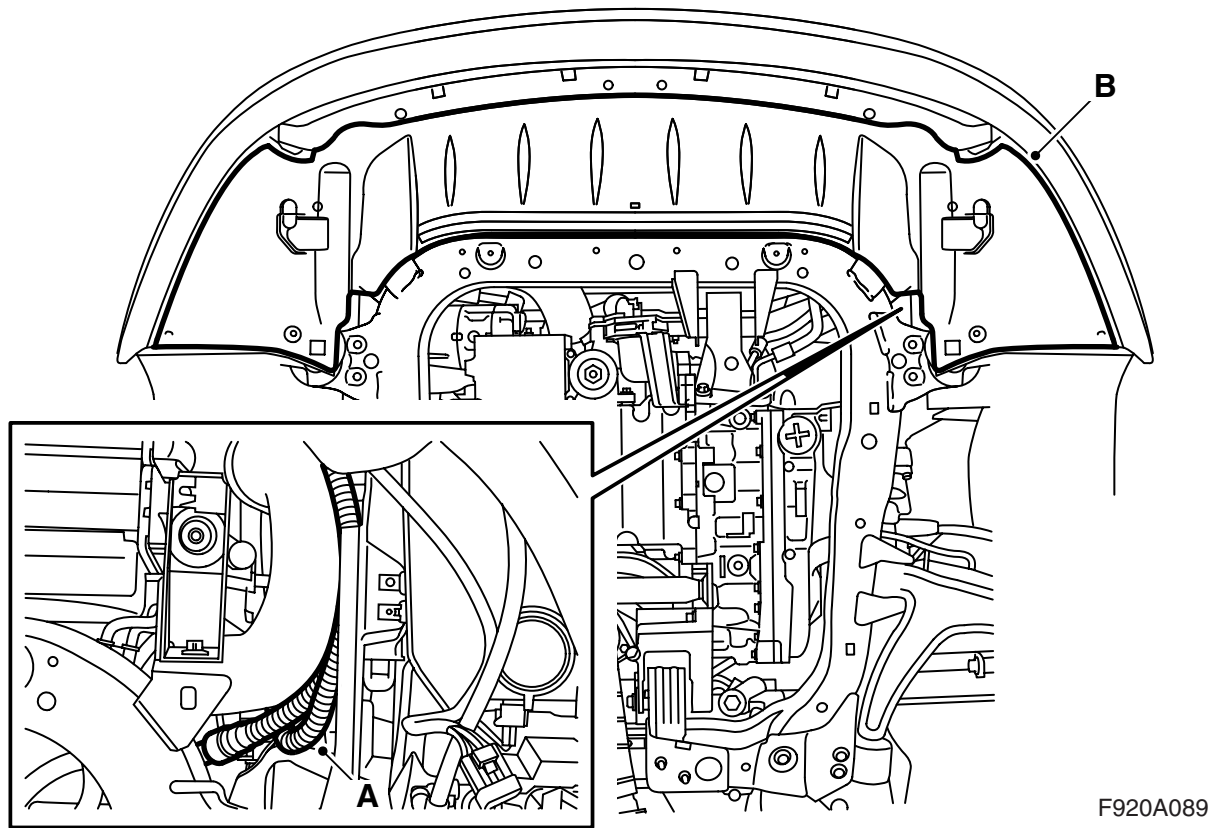
ระบบหล่อเย็นอยู่ภายใต้สภาวะความดันเกิน น้ำหล่อเย็นที่ร้อนและไอน้ำอาจจะรั่วไหลออกมาได้

- ดังนั้นเปิดฝาอย่างช้าๆ เพื่อปล่อยความดันเกินออก
- หากไม่ระมัดระวัง อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บที่ตาและแผลไหม้ได้

หมายเหตุ

AC/ACC จะต้องอยู่ในตำแหน่งปิด (OFF)

เติมระบบน้ำหล่อเย็นจนถึงระดับสูงสุด (MAX) ปิดฝาครอบของถังน้ำหล่อเย็นสำรอง สตาร์ทเครื่องยนต์และอุ่นเครื่องในรอบความเร็วต่างๆ กันจนพัดลมหม้อน้ำเริ่มทำงาน ค่อยๆ เปิดฝาของถังน้ำหล่อเย็นสำรอง และเติมจนถึงระดับสูงสุด (MAX) ปิดฝาดับเครื่องยนต์และเติมอีกให้ได้ระดับสูงสุด (MAX)



- 29 ยกรถยนต์ขึ้น
- 30 วางสายเคเบิลนำเข้า (A) ส่วนเกินใดๆ ระหว่างท่ออากาศชาร์จและเปลือกพลาสติก ยึดด้วยสายรัด
- 31 ยกตัวกันสปอยเลอร์ขึ้น ใส่ขั้วต่อสายของกันชนในแขนยึดและต่อเชื่อมขั้วต่อสาย ใส่เปลือกกันชน (B) รถยนต์ที่มีตัวทำความสะอาดไฟหน้า: ใส่ขอท่อ-ยางในตัวกันสปอยเลอร์
- 32 วางรถยนต์ลงบนพื้น

คู่มือการใช้

- สายเคเบิลต่อเชื่อมจะต้องทำจากยางทนน้ำมัน และได้รับการรับรองสำหรับการใช้กลางแจ้งโดยมีพื้นที่อย่างน้อย 3x1.5 มม.²
- ให้ต่อเชื่อมระบบเครื่องทำความร้อนกับช่องเสียบลงดินเท่านั้น
- ทำงานกับสายเคเบิลทั้งหมดด้วยความรอบคอบ ระมัดระวังความเสียหายของสายเคเบิลจากการบีบรัด ระหว่างฝากระโปรงหน้ารถและตัวถังรวมทั้งความเสี่ยงต่อการฉีกขาดเนื่องจากแผ่นโลหะคมต่างๆ เป็นพิเศษ

คำเตือน

ตรวจสอบการต่อเชื่อมสายดินระหว่างชาตินของสายเคเบิลนำเข้า เรือนเครื่องทำความร้อนและตัวถังอย่างสม่ำเสมอเพื่อป้องกันไฟดูด

- ตรวจสอบการเชื่อมสายเคเบิลโดยดูสภาพความเสียหายที่เกิดขึ้นหรืออายุการใช้งานอย่างสม่ำเสมอ สายเคเบิลที่ชำรุดจะต้องเปลี่ยนโดยทันที

หมายเหตุ

การทำงานของเครื่องทำความร้อนอาจเสียหายได้ถ้า:

- น้ำหล่อเย็นไม่สะอาด
- ระดับน้ำหล่อเย็นไม่เพียงพอหรือมีอากาศในระบบ
- น้ำและน้ำมันจับกันเป็นก้อนแข็งในระบบ
- มีการใช้ตัวประสานหม้อน้ำหล่อเย็น